

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 9:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Dlatego ani pierwsze bez krwi jest poświęcone
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlatego również pierwsze nie zaistniało bez krwi.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Stąd też ani pierwsze* bez krwi jest poświęcone**; ¹⁾²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Dlatego ani pierwsze bez krwi jest poświęcone

¹⁾ Odnosi się do "przymierze".

²⁾ Podany przekład oddaje właściwą semantykę czasu, ale logicznie lepszy byłby tu przekład "było poświęcone".